

Roll No.

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

Answer Sheet No.



Sig. of Candidate:

Sig. of Invigilator:

## فارسی ایچ ایس ایس سی - ا

حصہ اول (کل نمبر: 20)

وقت: 25 منٹ

نوٹ: حصہ اول لازمی ہے اور صفحات 1-2 پر مشتمل ہے۔ اس کے جوابات پر پے پر دیے جائیں گے۔ اس کو پہلے پچیس منٹ میں مکمل کر کے ناظم مرکز کے حوالے کر دیا جائے۔ کاٹ کر دوبارہ لکھنے کی اجازت نہیں ہے۔ لیڈ پینل کا استعمال ممنوع ہے۔

سوال نمبر: دیے گئے الفاظ یعنی الف / ب / ج / د میں سے درست جواب کے گرد دائرہ لگائیں۔ ہر جزو کا ایک نمبر ہے۔

Q. 1. Circle the correct option i.e. الف / ب / ج / د. Each part carries one mark.

- (i) ابتدائی دور میں غزل کون سی صنف سخن کا حصہ ہوتی تھی؟  
 الف - مثنوی  
 ب - قصیدہ  
 ج - شاہنامہ  
 د - مرثیہ
- (ii) راشد منہاس کس شہر میں پیدا ہوئے؟  
 الف - لاہور  
 ب - ملتان  
 ج - کراچی  
 د - کوئٹہ
- (iii) مسعود سعد سلمان کس قسم کی شاعری کی وجہ سے مشہور ہیں؟  
 الف - حبیبہ  
 ب - رومانوی  
 ج - اخلاقی  
 د - رزمیہ
- (iv) سید علی جویری، داتا گنج بخش نے کہاں وفات پائی؟  
 الف - نوشہرہ  
 ب - سکھر  
 ج - زیارت  
 د - لاہور
- (v) ”کیا بے سعادت“ کس نثر نگار کی تصنیف ہے؟  
 الف - امام غزالی  
 ب - سید علی جویری  
 ج - خواجہ نظام الدین اولیاء  
 د - شیخ سعدی
- (vi) ”شاعرِ صفت زبان“ کس شاعر کو کہا جاتا ہے؟  
 الف - میاں محمد بخش  
 ب - بابا بلھے شاہ  
 ج - بچل سرمست  
 د - علامہ اقبال
- (vii) فعل مستقبل کی نشاندہی کیجیے۔  
 الف - می رفت  
 ب - خواہد رفت  
 ج - می رود  
 د - رفتہ بود
- (viii) جملہ مکمل کیجیے: جن بر زبان \_\_\_\_\_ سخن گوید۔  
 الف - ابوبکرؓ  
 ب - عثمانؓ  
 ج - علیؓ  
 د - عمرؓ
- (ix) سید الدین محمد عوفی کی مشہور کتاب کا نام ہے:  
 الف - گلستان  
 ب - جوامع الحکایات  
 ج - بہارستان  
 د - احیاء العلوم
- (x) چرخ فلک سے کیا مراد ہے؟  
 الف - زمین  
 ب - چاند  
 ج - ستارے  
 د - آسمان

## یہاں کچھ نہ لکھا جائے

- (xi) مثنوی معنوی کے اشعار کی تعداد ہے؟  
 الف۔ چھ ہزار  
 ب۔ پندرہ ہزار  
 ج۔ چھبیس ہزار  
 د۔ تیس ہزار
- (xii) فارسی ادب کا سب سے بڑا 'داستان سرا' کس کو کہا جاتا ہے؟  
 الف۔ نظامی گنجوی  
 ب۔ جلال الدین رومی  
 ج۔ بکھل سرمست  
 د۔ شیخ سعدی
- (xiii) انبیاء کے بعد لوگوں میں سب سے بہترین ہیں؟  
 الف۔ حضرت عمرؓ  
 ب۔ حضرت علیؓ  
 ج۔ حضرت عثمانؓ  
 د۔ حضرت ابوبکرؓ
- (xiv) حضرت موسیٰ (ع) کی ملاقات راستے میں کس سے ہوئی؟  
 الف۔ امیر آدمی سے  
 ب۔ تاجر سے  
 ج۔ چرواہے سے  
 د۔ سردار سے
- (xv) "فوائد القواد" کس صوفی بزرگ کے ملفوظات ہیں؟  
 الف۔ فرید الدین گنج شکر  
 ب۔ جلال الدین رومی  
 ج۔ فرید الدین عطار  
 د۔ خواجہ نظام الدین اولیاء
- (xvi) "کلام خدا" کے مترجم ہیں:  
 الف۔ معین نظامی  
 ب۔ سید الدین محمد عوفی  
 ج۔ حسن بھڑی دہلوی  
 د۔ سید علی بھڑی
- (xvii) علامی اقبال نے اردو کے علاوہ کون سی زبان میں شاعری کی ہے؟  
 الف۔ انگریزی  
 ب۔ فارسی  
 ج۔ ترکی  
 د۔ ردی
- (xviii) "ولیمیر رایت" کا تعلق کس ملک سے تھا؟  
 الف۔ امریکا  
 ب۔ فرانس  
 ج۔ جرمنی  
 د۔ اٹلی
- (xix) "لسان الغائب" کس شاعر کا لقب ہے؟  
 الف۔ امیر خسرو  
 ب۔ ناصر خسرو  
 ج۔ جلال الدین رومی  
 د۔ حافظ شیرازی
- (xx) جہانگیر کی یادداشتیں کس نام سے مشہور ہیں؟  
 الف۔ جہانگیر نامہ  
 ب۔ شوک جہانگیری  
 ج۔ اخلاق جہانگیری  
 د۔ ملفوظات جہانگیری

حاصل کردہ نمبر:

20

کل نمبر:

برائے متحن:



## فارسی ایچ ایس ایس سی-1

کل نمبر حصہ دوم اور سوم 80

وقت: 2:35 گھنٹے

نوٹ: حصہ دوم اور سوم صفحات 1-2 پر مشتمل ہے۔ ان کے جوابات علیحدہ سے مہیا کی گئی جوابی کاپی پر دیں۔ ایکسٹرا شیٹ (Sheet-B) طلب کرنے پر مہیا کی جائے گی۔ آپ کے جوابات صاف اور واضح ہونے چاہئیں۔

### حصہ دوم (کل نمبر 50)

(10x5=50)

سوال نمبر ۲: مندرجہ ذیل میں سے کوئی سے دس (10) اجزاء کے تین سے چار سطروں تک محدود جوابات لکھیں:

Q. 2. Answer any TEN of the following questions in three to four lines:

- (i) سورۃ الحمد کو مد نظر رکھتے ہوئے بتائیے کہ اللہ تعالیٰ کا قہر و غضب کن لوگوں کے لیے ہے؟
- (ii) اجنبی شخص کیوں مسلمان ہوا؟
- (iii) غناء القلب سے کیا مراد ہے؟
- (iv) امام غزالی نے بادشاہ سے کن لوگوں کی سفارش کی؟
- (v) ”اوگرانی تراست کو دانا است“ میں شاعر کے نزدیک معیار فضیلت کیا ہے؟
- (vi) انوشیروان اور بوڑھے کی حکایت مختصر طور پر بیان کریں۔
- (vii) ”موسیٰ و شبان“ کو ذرا نظر رکھتے ہوئے بتائیے کہ حضرت موسیٰ (ع) نے چرواہے کی باتیں سن کر اسے کیا کہا؟
- (viii) نظم ”نصیحت بہ فرزند“ کے مطابق دانتوں اور جسم کی صفائی کیوں ضروری ہے؟
- (ix) ضیاء الدین نخشی نے موجودہ اور ماضی کے لوگوں کا موازنہ کس طرح کیا ہے؟
- (x) کتاب بہترین ہمنشین کیسے ہے؟
- (xi) راشد منہاس نے پاکستان کا سب سے بڑا فوجی اعزاز کیسے حاصل کیا؟
- (xii) صنف سخن غزل کے بارے میں آپ کیا جانتے ہیں؟
- (xiii) طیب قبرستان کے پاس سے گزرتے ہوئے کیوں منہ ڈھانپ لیتا ہے؟
- (xiv) تخت نشینی کے بعد جہانگیر نے پہلا حکم کیا صادر فرمایا تھا؟
- (xv) آجکل کے دور میں ورزش کی کیا اہمیت ہے؟
- (xvi) عظمیٰ نے فارسی کو پسند کرنے کی کیا وجوہات بتائیں؟

### حصہ سوم (کل نمبر 30)

(10)

سوال نمبر ۳: ذیل کے اقتباسات میں سے کسی ایک کا اردو یا آسان فارسی میں ترجمہ کیجیے:

Q. 3. Translate any ONE of the following passages into Urdu or Simple Persian:

الف۔ ”کلمات شما بسیار جالب است۔ ممکن است برای من کمی بیشتر بخوانید؟“ آری، کسی کہ داشت حرف می زد، حضرت محمد ﷺ بود۔ آنحضرت لبخند زد و فرمود: ”این کلام، مالی من نیست بلکه کلام خدای من است کہ مرا بہ پیامبری برگزیده است۔ اینک کلام خدا را گوش کنید۔“ کلام عجیبی بود! او ہرگز کلامی مثل آن نشنیدہ بود۔ باشنیدن آن مات و مَبْہُوت ماند۔ وقتی بہ خود آمد، فریاد زد: ”قُبُول دارم کہ این کلام شما نیست، بلکہ کلام خدا است و شما پیامبر راستین وی ہستید!“ ”من بہ شما ایمان می آورم“

ب۔ کشور اسلامی ایران یکی از قدیمی ترین کشور های دُنیا است۔ ایران دُوست و همسایہ پاکستان است۔ تہران بزرگترین شہر و پایتخت کشور است۔ ایران دارای 24 اُستان است، شیراز، اصفہان، تبریز، مشهد، رشت و کرمان شہر های مُہم ایران ہستند۔ در ایران زبانها و گویشهای زیادی وجود دارد، اما زبان فارسی، زبان رسمی کشور است۔ می دانید کہ این زبان چہ اندازہ آسان و شیرین است۔

(10)

سوال نمبر ۴: مندرجہ ذیل میں سے کوئی سے پانچ اشعار کا ترجمہ و تشریح کیجیے:

Q. 4. Translate and explain any FIVE of the following stanzas:

(ii) اگر دعوت تم رد گئی و رقبول  
من و دست و دامان آل رسول ﷺ

(i) ز کار جهانست دهد آگہی  
بی ساموز دنت راه و رسم بھی

(iv) هنر آموز کز هنرمندی  
در گشائی گئی، نہ در بندی

(iii) چون پرند نیلگون بر روی پوشد مرغزار  
پر نیان هفت رنگ اندر سر آرد گوهسار

(vi) جهان را زیک آب و گل آفریدم  
تو ایران و تاتار و زنگ آفریدی

(v) صعب باشد پس هر آسانی  
نشیدی که خار با خرماست

(vii) یوسف گم گشته، باز آید به کنعان، غم مخور  
کلبه احزان شود، روزی گلستان، غم مخور

(10)

سوال نمبر ۵: مندرجہ ذیل جملوں میں سے پانچ کا فارسی میں ترجمہ کیجیے:

Q. 5. Translate any FIVE of the following sentences into Persian:

- (i) My name is Kiran. میرا نام کرن ہے۔ (i)
- (ii) Pakistan has four provinces. پاکستان کے چار صوبے ہیں۔ (ii)
- (iii) Healthy body has healthy soul. صحت مند روح، صحت مند بدن میں ہوتی ہے۔ (iii)
- (iv) Sorry, I am twenty five minutes late. معاف کیجیے گا، میں پچیس منٹ دیر سے پہنچا۔ (iv)
- (v) Today we have learnt last lesson of Persian. آج ہم نے فارسی کا آخری سبق پڑھا ہے۔ (v)
- (vi) Fatima Jinnah was the youngest sister of Muhammad Ali Jinnah. فاطمہ جناح محمد علی جناح کی سب سے چھوٹی بہن تھی۔ (vi)
- (vii) We live in Karachi. ہم کراچی میں رہتے ہیں۔ (vii)

— 1HA 1736 —